Next2me forever

LETTINO

- COT
- LIT
- BETTCHEN
- CUNA
- CAMA
- KINDERBED
- KARYOLA
- ŁÓŻECZKO
- КРЕВАТАКІ
- ДЕТСКАЯ КРОВАТЬ
- ЛІЖЕЧКО
- CAMA
- POSTÝLKA
- КОШАРА
- المهد الكبير

LBP LOVEDBYPARENTS WINNER Best Innovative Idea platinum 2021 lovedbyparents.com

IT ATTENZIONE: Prodotto utilizzabile solo per uso domestico. USO LETTINO CO-SLEEPING ZERO&GO AL LETTO DEI GENITORI ATTENZIONE: Non utilizzare questo prodotto senza aver letto prima le istruzioni d'uso. Se il letto dei genitori non fosse compatibile con il sistema di aggancio del prodotto, è possibile utilizzare lo stesso nel modo tradizionale (con tutti i lati chiusi). ATTENZIONE: L'uso del prodotto è consentito ad un bambino di età compresa tra 0-48 mesi. ATTENZIONE: L'utilizzo del prodotto è consentito solo con letti o/o materassi con i lati chiusi. È vietato l'utilizzo del prodotto con letti e/o materassi rotondi, materassi ad acqua. ATTENZIONE: Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente con letti aventi telai, non utilizzare con il solo materasso. ATTENZIONE: Il prodotto deve essere sempre montato contro il lato lungo del letto. ATTENZIONE: Non utilizzare il prodotto se il materasso del vostro letto ha un'altezza da terra inferiore a 53,5 cm o superiore a 72 cm. ATTENZIONE: Non utilizzare il prodotto con letti aventi cassettoni aventi basamento più sporgente di 8 cm rispetto al materasso. ATTENZIONE: Non utilizzare il prodotto con letti aventi cornici sporgenti rispetto al materasso più di 16 cm. La superficie superiore della cornice deve avere un'altezza non superiore a 43,5 cm. ATTENZIONE: Non utilizzare il prodotto con letti in cui la distanza tra la superficie superiore della cornice del letto e la superficie superiore del materasso è inferiore a 24,5 cm. ATTENZIONE: Quando il prodotto è installato, non devono essere presenti apertura tra la sponda abbassata del prodotto e il materasso del genitori. USO LETTINO ATTENZIONE: L'utilizzo del lettino è consentito con bambini di età compresa tra 0-48 mesi. USO LETTINO A TERRA ATTENZIONE: L'uso del prodotto è consentito ad un bambino di età superiore ai 18 mesi.
Verificare che le dimensioni del vostro letto siano compatibili con le misure in dotazione. Qualora le misure non fossero abbastanza lunghe è possibile acquistare un kit di cinture aggiuntive e unirlo a quello in dotazione al prodotto.

FR AVERTISSEMENT : Pour usage domestique seulement. UTILISATION DU LIT COQODO (TRYATION AU LIT DES PARENTS) AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser ce produit sans avoir au préalable lu la notice d'utilisation. Si le lit des parents n'est pas compatible avec le système de fixation du produit, celui-ci peut être utilisé de manière traditionnelle (avec tous les côtés fermés). AVERTISSEMENT : L'utilisation du produit est autorisée pour un enfant âgé de 0 à 48 mois. AVERTISSEMENT : L'utilisation du produit n'est autorisée qu'avec des lits ou matelas munis de cadres. Ne pas utiliser le produit avec des lits ronds et/ou des matelas ronds, des matelas à eau. AVERTISSEMENT : Le produit doit être utilisé uniquement avec des lits munis d'un cadre, ne pas utiliser uniquement avec le matelas. AVERTISSEMENT : Le produit doit toujours être monté contre le côté long du lit. AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser le produit si le matelas de votre lit est à moins de 53,5 cm ou à plus de 72 cm du sol. AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser le produit avec des lits coffres ou des lits à tiroirs dont la base dépasse le matelas de 8 cm. AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser le produit avec des lits dont le cadre dépasse le matelas de 16 cm. La surface supérieure du cadre doit avoir une hauteur ne dépassant pas 43,5 cm. AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser le produit avec des lits dont la distance entre la surface supérieure du sommier et la surface supérieure du matelas est inférieure à 24,5 cm. AVERTISSEMENT : Lorsque le produit est installé, il ne doit y avoir aucun espace entre la paroi abaissée du produit et le matelas des parents. UTILISATION DU LIT AVERTISSEMENT : L'utilisation du lit est autorisée pour des enfants d'un âge compris entre 0 et 48 mois. UTILISATION DU LIT AU SOL AVERTISSEMENT : L'utilisation du produit est autorisée pour un enfant âgé de plus de 18 mois.
Vérifier la compatibilité dimensionnelle de votre lit avec les sangles fournies. Si leur longueur n'est pas suffisante pour une installation correcte, il est possible d'acheter un kit supplémentaire de sangles à raccorder à celles fournies avec le produit.

DE WARNUNG: Produkt nur für den Hausgebrauch geeignet. VERWENDUNG ALS "CO-SLEEPING-BETTCHEN" (BEFESTIGUNG AM ELTERNBETT) WARNUNG: Verwenden Sie dieses Produkt erst, nachdem Sie die Gebrauchsanleitung gelesen haben. Sollte das Bett der Eltern nicht mit dem Befestigungssystem des Produktes kompatibel sein, kann es dennoch auf herkömmliche Weise verwendet werden (alle Seiten geschlossen). WARNUNG: Die Verwendung des Produktes ist für Kinder im Alter von 0 bis 48 Monaten zulässig. WARNUNG: Die Verwendung des Produktes ist nur mit Betten mit Rahmen zulässig, nicht nur mit Matratzen. Seiten gestattet. Die Verwendung des Produkts mit runden Betten und/oder Matratzen bzw. Wasseramatratzen ist verboten. WARNUNG: Das Produkt darf ausschließlich mit Betten mit Rahmen verwendet werden. Nicht nur mit der Matratze verwenden. WARNUNG: Das Produkt muss stets an der Längsseite des Elternbettes montiert werden. WARNUNG: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Höhe der Matratze Ihres Betts weniger als 53,5 cm oder mehr als 72 cm vom Boden beträgt. WARNUNG: Verwenden Sie das Produkt nicht mit Betten mit Bettkasten deren Unterbau mehr als 8 cm über die Matratze vorsteht. WARNUNG: Verwenden Sie das Produkt nicht mit Betten deren Rahmen mehr als 16 cm über die Matratze vorsteht. Die Höhe der oberen Oberfläche des Rahmens darf 43,5 cm nicht überschreiten. WARNUNG: Verwenden Sie das Produkt nicht für Betten, bei denen der Abstand zwischen der Oberseite des Bettrahmens und der Oberseite der Matratze weniger als 24,5 cm beträgt. WARNUNG: Wenn das Produkt montiert ist, dürfen keine Öffnungen zwischen dem abgesenkten Seitenteil des Produkts und der Matratze der Eltern vorhanden sein. VERWENDUNG ALS BETTCHEN WARNUNG: Die Verwendung des Bettchens ist für Kinder im Alter von 0 bis 48 Monaten zulässig. VERWENDUNG ALS AM BODEN STEHENDES BETTCHEN WARNUNG: Die Verwendung des Produktes ist für ein Kind im Alter von mehr als 18 Monaten bestimmt.
Prüfen Sie, ob Ihr Bett mit den mitgelieferten Gurten größenmäßig kompatibel ist. Sollte deren Länge für eine korrekte Montage nicht ausreichend sein, kann ein Zusatzset mit Gurten erworben werden, die mit jenen im Lieferumfang des Produktes verbunden werden müssen.

EN WARNING: Product for domestic use only. COT CO-SLEEPING CONFIGURATION (FASTENED TO THE PARENTS' BED) WARNING: Do not use this product without reading the instructions beforehand first. If the parents' bed is not compatible with the product fastening system, you can use it in the traditional way (with all sides closed). WARNING: The product is intended for use by children of 0 to 48 months. WARNING: Use the product with beds and/or mattresses with straight sides only. Do not use the product with round beds and/or mattresses or water mattresses. WARNING: The product must only be used with beds with frames; do not use with the mattress alone. WARNING: The product must always be mounted against the long side of the bed. WARNING: Do not use the product if the mattress of your bed has a height lower than 53,5 cm from the ground or exceeding 72 cm. WARNING: Do not use the product with storage bed bed with drawers with a base that protrudes more than 8 cm from the mattress. WARNING: Do not use the product with beds with frames protruding from the mattress more than 16 cm. The top surface of the frame must be no higher than 43,5 cm. WARNING: Do not use the product with beds where the distance between the upper surface of the bed frame and the upper surface of the mattress is less than 24,5 cm. WARNING: When the product is installed, there must be no openings between the lowered edge of the product and the parents' mattress. COT USE WARNING: The cot is intended for children aged between birth up to 48 months of age. COT FREE-STANDING USE WARNING: The product is intended for use by children over 18 months of age.
Check that your bed is the right size for the straps provided. Should the straps not be long enough for proper installation, an additional kit can be purchased and attached to the straps provided with the product.

ES ADVERTENCIA: Producto para uso exclusivamente doméstico. USO COMO CUNA DE COLECHO (FIJADA A LA CAMA DE LOS PADRES) ADVERTENCIA: No utilice este producto si antes haber leído las instrucciones de uso. Si la cama de los padres no es compatible con el sistema de enganche del producto, el mismo puede utilizarse en la configuración tradicional (con todos los lados cerrados). ADVERTENCIA: El producto puede utilizarse para niños con edad comprendida entre 0 – 48 meses. ADVERTENCIA: El producto puede utilizarse únicamente en camas y/o colchones con los lados rectos. Está prohibido utilizar el producto en camas y/o colchones redondos y en colchones de agua. ADVERTENCIA: El producto debe ser utilizado exclusivamente con camas con estructura, no utilizar somente con el colchón. ADVERTENCIA: El producto siempre debe montarse pegado al lado largo de la cama. ADVERTENCIA: No utilizar el producto si el colchón de su cama tiene una altura del suelo inferior a 53,5 cm o superior a 72 cm. ADVERTENCIA: El producto no debe utilizarse en camas con contenedores / cajones cuya base sobresalga más de 8 cm del colchón. ADVERTENCIA: El producto no debe utilizarse en camas cuyos bordes sobresalgan más de 16 cm del colchón. La altura de la superficie superior del borde no debe ser superior a 43,5 cm. ADVERTENCIA: No utilice el producto si la distancia entre la superficie superior del somier y la superficie superior del colchón es inferior a 24,5 cm. ADVERTENCIA: Quando o produto está instalado, no deve haver huecos entre la barandilla bajada del producto y el colchón de los padres. USO COMO CUNA ADVERTENCIA: La cuna puede ser utilizada para niños cuya edad está comprendida entre 0 y 48 meses. USO COMO CUNA EN EL SUELO ADVERTENCIA: El producto puede utilizarse con niños mayores de 18 meses.
Verifique la compatibilidad de tamaño de su cama con las correas fornecidas. Se o comprimento delas não for suficiente para a instalação correta, é possível adquirir um kit adicional de correias para ligar ao fornecido com o produto.

PT ATENÇÃO: Produto destinado para uso doméstico. USO DO BERÇO CO-SLEEPING (TRYAÇÃO NA CAMA DOS PAIS) ATENÇÃO: Não utilize este produto sem ter primeiro lido as instruções de uso. Se cama dos pais não for compatível com o sistema de fixação do produto, é possível utilizar o berço na forma tradicional (com todos os lados fechados). ATENÇÃO: A utilização do produto é permitida para crianças na faixa etária entre 0 - 48 meses. ATENÇÃO: A utilização do produto só é permitida com camas e/ou colchões com os lados retos. Está proibida a utilização do produto com camas e/ou colchões redondos e colchões de água. ATENÇÃO: O produto deve ser utilizado exclusivamente com camas com estrutura, não utilize somente com o colchão. ATENÇÃO: O produto sempre deve ser montado encostado no lado comprido da cama. ATENÇÃO: Não utilize o produto se o colchão da sua cama estiver a uma altura do solo inferior a 53,5 cm ou superior a 72 cm. ATENÇÃO: Não utilize o produto com camas basculantes cuja base tenha uma borda de 8 cm a mais do que o colchão. ATENÇÃO: Não utilize o produto com estruturas cujas bordas sejam de 16 cm a mais do que o colchão. A superfície superior da estrutura deve ter uma altura não a 43,5 cm. ATENÇÃO: Não utilize o produto com camas em que a distância entre a superfície superior da estrutura da cama e a superfície superior do colchão seja inferior a 24,5 cm. ATENÇÃO: Quando o produto está instalado, não deve haver aberturas entre a borda baixada do produto e o colchão dos pais. USO DO BERÇO ATENÇÃO: A cama destina-se a crianças com idade acima dos 18 meses.
Verifique a compatibilidade do tamanho da sua cama com as correias fornecidas. Se o comprimento delas não for suficiente para a instalação correta, é possível adquirir um kit adicional de correias para ligar ao fornecido com o produto.

EL ΠΡΟΣΟΧΗ: Προϊόν που μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για οικιακή χρήση. ΧΡΗΣΗ ΚΡΕΒΑΤΟΥ CO-SLEEPING (ΣΤΡΕΞΙΣΗ ΣΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΤΩΝ ΓΟΝΕΩΝ) ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν χωρίς να έχετε διαβάσει τις οδηγίες χρήσης. Εάν το κρεβάτι των γονέων δεν είναι συμβατό με το συστημα σύνδεσης του προϊόντος, μπορεί να χρησιμοποιηθεί με τον παραδοσιακό τρόπο (με όλες τις πλευρές κλειστές). ΠΡΟΣΟΧΗ: Η χρήση του προϊόντος επιτρέπεται σε παιδιά ηλικίας 0 - 48 μηνών. ΠΡΟΣΟΧΗ: Η χρήση του προϊόντος επιτρέπεται μόνο σε κρεβάτια και/ή στρώματα με πλευρές. Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος με στρογγυλά κρεβάτια. ΠΡΟΣΟΧΗ: Το προϊόν πρέπει να στερεώνεται στη μακρά πλευρά με κρεβάτι που φοριέται μόνο διαζύγιο πλάκες μη τη χρησιμοποιείτε μόνο με το στρώμα. ΠΡΟΣΟΧΗ: Το προϊόν πρέπει πάντα να στερεώνεται στη μακρά πλευρά του κρεβατιού. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν η απόσταση από το πάτωμα του κρεβατιού είναι πάνω από 53,5 cm ή πάνω από 72 cm. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν με κρεβάτια με αποθηκευτικό χώρο/σκαλοπάτια με βάση που προεξέχει κατά 8 cm περισσότερο από το στρώμα. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν με κρεβάτια με κορνίζα που προεξέχει από το στρώμα πάνω από 16 cm. Η πάνω επιφάνεια από τη κορνίζα πρέπει να έχει ύψος όχι μεγαλύτερο από 43,5 cm. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε κρεβάτια όπου η απόσταση ανάμεσα στην πάνω επιφάνεια του κρεβατιού και στην πάνω επιφάνεια του στρώματος είναι κάτω από 24,5 cm. ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά τη χρήση του προϊόντος πρέπει να μη υπάρχουν τα 72 cm. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με κρεβάτια με αποθηκευτικό χώρο/σκαλοπάτια με βάση που προεξέχει κατά 8 cm περισσότερο από το στρώμα. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με κρεβάτια με κορνίζα που προεξέχει από το στρώμα πάνω από 16 cm. Η πάνω επιφάνεια από τη κορνίζα πρέπει να έχει ύψος όχι μεγαλύτερο από 43,5 cm. ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε κρεβάτια όπου η απόσταση ανάμεσα στην πάνω επιφάνεια του κρεβατιού και στην πάνω επιφάνεια του στρώματος είναι κάτω από 24,5 cm. ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά τη χρήση του προϊόντος πρέπει να μη υπάρχουν κενά ανάμεσα στο πτυσσόμενο κομμάτι κάτω μέρους του προϊόντος και στο στρώμα των γονέων. ΧΡΗΣΗ ΚΡΕΒΑΤΟΥ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μπορούν να χρησιμοποιούν τα κρεβάτια παιδιών ηλικίας μεταξύ 0 και 48 μηνών. ΧΡΗΣΗ ΚΡΕΒΑΤΟΥ ΣΤΟ ΠΑΤΩΜΑ ΠΡΟΣΟΧΗ: Η χρήση του προϊόντος επιτρέπεται για ένα παιδί ηλικίας άνω των 18 μηνών.
Βεβαιωθείτε ότι η διαστάσεις του κρεβατιού σας είναι συμβατές με τους ιμάντες παροχής. Εάν το μήκος τους δεν επαρκεί για τη σωστή εγκατάσταση, μπορείτε να αγοράσετε ένα πρόσθετο κιτ ζωνών για σύνδεση σε αυτές που παρέχεται με το προϊόν.

SV VARNING: Produkten kan endast användas för hushållsbruk. ANVÄNDNING AV SÄMSVÖNING (FÄSTRING TILL FÖRÄLDRARNAS SÄNG) VARNING: Använd inte denna produkt utan att först ha läst bruksanvisningen. Om föräldrarnas säng inte skulle vara kompatibel med produktens fästsystem, kan den användas på traditionellt sätt (med alla sidor stängda). VARNING: Användning av produkten är tillåten för barn mellan 0 – 48 månader. VARNING: Produkten får bara användas med säng och/eller madrass med linjära kanter. Produkten får inte användas med rund säng och/eller madrass eller vattensäng. VARNING: Produkten får endast användas i sängar med ramar, använd inte endast med madrassen. VARNING: Produkten måste alltid monteras mot sängens långsida. VARNING: Använd inte produkten om er sängmadrass är mindre än 53,5 cm eller mer än 72 cm från golvet. VARNING: Använd inte produkten med säng behållare/lådor som sträcker sig mer än 8 cm från madrassen. VARNING: Använd inte produkten med säng som har ramar som sträcker sig mer än 16 cm från madrassen. Det övre ytan på ramen måste ha en höjd som inte överstiger 43,5 cm. VARNING: Använd inte produkten med sängar vars avstånd mellan sängbantens översida och madrassens översida är mindre än 24,5 cm. VARNING: När produkten är installerad får det inte finnas några öppningar mellan den nedre sidan av produkten och föräldrarnas madrass. ANVÄNDNING AV BARNSÄNG VARNING: Användningen av barnsängen är endast tillåten för barn mellan 0 och 48 månader. ANVÄNDNING AV BARNSÄNG PÅ MARKEN VARNING: Användning av produkten är tillåten för barn över 18 månader.
Kontrollera att mätbar på de medföljande remmarna överensstämmer med din säng. Om remmarna inte är tillräckligt långa för en korrekt montering kan du köpa en extra remsats som kopplas till de som medföljer produkten.

DA ADVARSEL: Produktet er kun til brug i hjemmet. BRUG SOM CO-SLEEPING-SENG (FASTGØRELSE TIL FORÆLDRENES SENG) ADVARSEL: Læs brugsanvisningen, inden produktet tages i brug. Hvis forældrenes seng ikke skulle være kompatibel med produktets fastgørelssystem, kan produktet bruges på traditionel måde (med alle siderne lukket). ADVARSEL: Brug af produktet er tilladt for børn på mellem 0 – 48 måneder. ADVARSEL: Brug af produktet er kun tilladt med senge og/eller madrasser med lineære sider. Det er forbudt at bruge produktet med runde senge og/eller madrasser eller vandmadrasser. ADVARSEL: Produktet må kun bruges med senge med rammer, det må ikke kun bruges med madrassen alene. ADVARSEL: Produktet skal altid monteres med sengens lange side. ADVARSEL: Brug ikke produktet, hvis madrassen på den seng har en højde fra jorden på mindre end 53,5 cm eller mere end 72 cm. ADVARSEL: Brug ikke produktet med sengekasser/skuffer, der er udstyret med et understel, der rækker mere end 8 cm ud over madrassen. ADVARSEL: Brug ikke produktet med senge, der er udstyret med rammer, der rager ud over madrassen med mere end 16 cm. Rammens øverste overflade skal have en højde, der ikke må overstige 43,5 cm. ADVARSEL: Brug ikke produktet med senge, hvor afstanden mellem sengens ramme og madrassens øvre overflade er mindre end 24,5 cm. ADVARSEL: Når produktet er installeret, bør der ikke være åbninger mellem den nedre side af produktet og forældrenes madras. BRUG AF SENGEN ADVARSEL: Brug af sengen er tilladt for børn på mellem 0 og 48 måneder. BRUG AF SENGEN PÅ GULVET ADVARSEL: Brug af produktet er tilladt for børn over 18 måneder.
Kontrollér det mål, der er medfølgende remmene overensstemmer med din seng. Om remmene ikke er tilstrækkelige lange for en korrekt montering kan du købe en ekstra remsæt som kopplas til de som medfølger produkten.

NO ADVARSEL: Dette produktet kan bare brukes i hjemmet. BARNESENG FOR CO-SLEEPING (FORANKRET TIL FORELDRENES SENG) ADVARSEL: Produktet må ikke brukes før du har lest bruksanvisningen. Dersom foreldrenes seng ikke er kompatibel med systemet for feste av produktet, er det mulig å benytte barnesengen på tradisjonell vis (alle sidene til sengen er lukket). ADVARSEL: Produktet kan brukes av barn i alderen fra 0– 48 måneder. ADVARSEL: Det er kun tillatt med senge og/eller madrasser med lineære sider. Det er forbudt å bruke produktet med runde senge og/eller madrasser som er runde og vannmadrasser. ADVARSEL: Produktet kan kun benyttes med senge med rammer, det kan ikke benyttes dersom kun madrassen brukes. ADVARSEL: Produktet skal alltid monteres med sengens lange side. ADVARSEL: Bruk produktet hvis madrassen på den seng har en høyde fra jorden på mindre enn 53,5 cm eller mer enn 72 cm. ADVARSEL: Bruk ikke produktet med sengekasser/skuffer som er utstyrt med et understell som rekker mer enn 8 cm ut over madrassen. ADVARSEL: Bruk ikke produktet med senger som er utstyrt med rammer som rager ut over madrassen med mer enn 16 cm. Rammens øverste overflate skal ikke overstige 43,5 cm. ADVARSEL: Bruk produktet med senger der avstanden mellom den øvre overflaten av sengen og madrassens øvre overflate er mindre enn 24,5 cm. ADVARSEL: Når produktet er installert, må det ikke finnes et åpent rom mellom den nederste kanten til produktet og forældrenes madras. BRUK AV BARNESENGEN ADVARSEL: Kun barn i alderen fra 0 til 48 kan bruke barnesengen. BRUK AV BARNESENGEN NÅR DEN STÅR PÅ GULVET ADVARSEL: Produktet kan kun brukes av barn som er eldre enn 18 måneder.
Kontroller størrelsen på sengen deres og hvorvidt selene som medfølger passer til sengen. Dersom lengden ikke er tilstrekkelig for riktig installasjon, er det mulig å kjøpe et ekstra sett med seler som skal kobles til de som leveres sammen med produktet.

SK UPOZORNENIE: Výrobok je určen pouze pro domácí použití. POUŽITÍ POSTÝLKY PRO SPOLEČNÉ SPANÍ S RODIČI (CO-SLEEPING) ÚCHYCINÁ K POSTELI RODIČŮ UPOZORNENÍ: Nepoužívejte tento výrobek, pokud jste si předem nepřečetli návod k použití. Pokud by postel rodičů nebyla kompatibilní s upevňovacím systémem výrobku, postýlku lze použít tradičním způsobem (se všemi stranami zavřenými). UPOZORNENÍ: Výrobek je určen pro použití dětmi ve věku 0–48 měsíců. UPOZORNENÍ: Výrobek se smí používat pouze v kombinaci s postelemi a/nebo matracemi, které mají rovné strany. Tento výrobek je zakázáno používat v kombinaci s kulatými postelemi a/nebo matracemi a s vodními matracemi. UPOZORNENÍ: Výrobek se musí používat výhradně v kombinaci s postelemi, které jsou opatřeny rámy. Nepoužívejte jej pouze s matrací. UPOZORNENÍ: Výrobek se musí připevňovat vždy k dlouhé straně postele. UPOZORNENÍ: Nepoužívejte výrobek, pokud je matrace vašeho lůžka ve výšce menší než 53,5 cm nebo větší než 72 cm. UPOZORNENÍ: Nepoužívejte výrobek s postelemi s úložným prostorem / úložnými zásuvkami, jejichž základna přečnívá matraci o více než 8 cm. UPOZORNENÍ: Tento výrobek nepoužívejte s kombinací s postelemi opatřenými rámy, které přečnívají matraci o více než 16 cm. Horní plocha rámu nesmí být výše než 43,5 cm. UPOZORNENÍ: Nepoužívejte výrobek s lůžky u vnitřní vzdálenosti horní plochy rámu postele od horní plochy matrace menší než 24,5 cm. UPOZORNENÍ: Po nainstalování výrobku by se mezi spodní stranou výrobku a matrací rodičů nemělo nacházet žádné mezera. POUŽITÍ POSTÝLKY UPOZORNENÍ Postýlku smí používat děti od narození do 48 měsíců. POUŽITÍ JAKO POSTÝLKA NA ZEMI UPOZORNENÍ Výrobek je určen pro použití dětmi staršími než 18 měsíců.
Zkontrolujte, zda vaše lůžko rozměrově odpovídá dodaným pásům. Pokud jejich délka nebude stačit pro správnou montáž, je možné dokoupit přídavnou sadu pásů, kterou lze připojit k pásům dodaným k lehátku.

UK УВАГА: Виріб призначений лише для користування у домашніх умовах. ВИКОРИСТАННЯ ПЕЖЕЛА У ХОЖЕРУЦІ «СОН РАЗОМ З БАТЬКАМИ» ПРИКРІПЛЕНИЙ ДО БАТЬКІВСЬКОГО ЛІЖКА) УВАГА: Не використовуйте цей виріб, не прочитавши попередньо інструкцію з експлуатації. Якщо ліжко батьків не є несумісним з кріпленням виробу, можна використовувати його у традиційному способом (у усіх закритих сторонах). УВАГА: Дозволено використовувати виріб для дитини віком від 0 до 48 місяців. УВАГА: Використовувати виріб дозволяється лише з ліжками та/або матрацами, що мають прямі сторони. Забороняється використовувати виріб з ліжками та/або круглими матрацами та водяними матрацами. УВАГА: Виріб необхідно використовувати тільки з ліжками з рамами; не використовуйте тільки матрац. УВАГА: Завжди кріпіть виріб з довгої сторони ліжка. УВАГА: Не використовуйте виріб, якщо матрац Вашого ліжка знаходиться на висоті менше 53,5 см або вище 72 см від підлоги. УВАГА: Не використовуйте виріб з шафами або ліжками з ящиками, чия основа відступає більше, ніж на 8 см від матрацу. УВАГА: Не використовуйте виріб з ліжками, чиї рами відступає від матрацу більше, ніж на 16 см. Верхня частина рами повинна бути не вищою за 43,5 см. УВАГА: Не використовуйте виріб з ліжками, в яких відстань між верхньою поверхнею каркаса ліжка та верхньою поверхнею матраца складає менше 24,5 см. УВАГА: Коли виріб встановлено, між нижнім краєм виробу і матрацом батьків не повинно бути отворів. ВИКОРИСТАННЯ ЛІЖЕЧКА УВАГА: Ліжечко призначене для дітей віком від народження до 48 місяців включно. ВИКОРИСТАННЯ В ЯКОСТІ МАНЕЖУ УВАГА: Дозволяється використовувати виріб для дитини віком старше 18 місяців.
Перевірте сумісність побудови вашого ліжечка з ремінцями, що надаються в комплект. Якщо їх довжина недостатня для правильного встановлення, можна придбати додатковий комплект ремінців, щоб з'єднати його з тим, що постачається з виробом.

RU ВНИМАНИЕ: изделие предназначено только для домашнего использования. КРОВАТКА В ВАРИАНТЕ CO-SLEEPING (КРЕПЛЕНИЕ К РОДИТЕЛЬСКОЙ КРОВАТИ) ВНИМАНИЕ: Не используйте данное изделие, не прочитав предварительно инструкцию по эксплуатации. Если кровать для родителей не совместима с креплением изделия, можно использовать его в традиционном способе (закрыв со всех сторон). ВНИМАНИЕ: Использование изделия разрешается для детей возрастом с 48 месяцев. ВНИМАНИЕ: Использование изделия разрешается только с кроватями и (или) матрасами с прямыми боками. Запрещается использование изделия с кроватями и(или) матрасами круглой формы или водяными матрасами. ВНИМАНИЕ: Разрешается использовать изделие только с кроватями, имеющими каркас. Запрещается использовать изделие только с матрасом. ВНИМАНИЕ: Изделие следует всегда устанавливать с более длинной стороны кровати. ВНИМАНИЕ! Не используйте изделие, если матрас Вашей кровати находится ниже 53,5 см или выше 72 см от пола. ВНИМАНИЕ: Запрещается использовать изделие с кроватями с ящиком для белья, основание которых выходит на 8 см по сравнению с матрасом. ВНИМАНИЕ: Запрещается использовать изделие с кроватями с ящиком для белья, рама которых выступает более, чем на 16 см. Высота верхней поверхности рамы не должна превышать 43,5 см. ВНИМАНИЕ: Не используйте изделие с кроватями, у которых расстояние между верхними поверхностями каркаса кровати и матраса менее 24,5 см. ВНИМАНИЕ: Когда изделие установлено, между опущенным бортиком изделия и матрасом родительской кровати не должно быть свободного пространства. КРОВАТКА ВНИМАНИЕ: Кроватка предназначена для детей в возрасте от 0 до 48 месяцев. НАПОЛЬНАЯ КРОВАТКА ВНИМАНИЕ: Использование изделия разрешается для детей возрастом 18 месяцев.
Проверьте совместимость размеров вашей кровати с прилагаемыми ремнями. Если длина ремней недостаточная для правильной установки, можно приобрести дополнительный комплект ремней в добавок к комплекту, прилагаемому к продукту.

BR ATENÇÃO: Produto destinado apenas para uso doméstico. USO DO BERÇO CO-SLEEPING (FIXAÇÃO NA CAMA DOS PAIS) ATENÇÃO: Não use este produto sem primeiro ler as instruções de uso. Caso a cama dos pais não for compatível com o sistema de fixação do produto, é possível utilizar o berço na forma tradicional (com todos os lados fechados). ATENÇÃO: O uso do produto é permitido para bebés de 0 a 48 meses. ATENÇÃO: A utilização do produto só é permitida somente com camas e/ou colchões com lateras retas. É proibido usar o produto com camas e/ou colchões redondos ou colchões de água. ATENÇÃO: O produto sempre deve ser montado encostado no lado comprido da cama. ATENÇÃO: Não utilize o produto se o colchão da sua cama estiver a uma altura do solo inferior a 53,5 cm ou superior a 72 cm. ATENÇÃO: Não use o produto com camas com estruturas cujas bordas sejam de 16 cm a mais do que o colchão. ATENÇÃO: Não use o produto com estruturas cujas bordas sejam de 16 cm a mais do que o colchão. A superfície superior da estrutura deve ter uma altura não superior a 43,5 cm. ATENÇÃO: Não utilize o produto com camas em que a distância entre a superfície superior do somier e a superfície superior do colchão seja inferior a 24,5 cm. ATENÇÃO: Quando o produto estiver instalado, não deve haver aberturas entre a borda baixada do produto e o colchão dos pais. USO DO BERÇO ATENÇÃO: A cama destina-se a crianças com idade acima dos 18 meses.
Verifique a compatibilidade do tamanho da sua cama com as correias fornecidas. Se o comprimento delas não for suficiente para a instalação correta, é possível adquirir um kit adicional de correias para ligar ao fornecido com o produto.

AR تحذير: المنتج المشترك المخصص للاستخدام بمصير الوالدين) تحذير: لا تستخدم هذا المنتج دون قراءة كتيب التعليمات أولاً في حالة عدم توافق سرير الوالدين مع نظام تثبيت المنتج، يمكنك الاستمرار في استخدامه بالطريقة الاعتيادية مع إغلاق كافة الجوانب. تحذير: المنتج مخصص للاستخدام مع الأطفال بعمر 0 حتى 48 شهرًا. تحذير: استخدم المنتج مع الأسرة و/أو المراتب ذات الجوانب المستقيمة فقط. لا تستخدم المنتج مع أسرة و/أو مراتب مستديرة أو مراتب مائية. تحذير: يجب استخدام المنتج فقط مع الأسرة المجهزة بإطارات. لا تستخدمه مع الخشبة فقط. تحذير: يجب دائمًا تركيب المنتج في أحد الجانب الطويل للسرير. تنبيه: لا تستعمل هذا المنتج إذا كانت المسافة بين حشية سرير الوالدين والأرض هي أقل من 53,5 سم أو أكثر من 72 سم. تحذير: لا تستخدم المنتج مع سرير مواضيع تخزين/سرير بأدراج مزود بقاعدة تبرز بمقدار أكبر من 8 سم من الحشية. تحذير: لا تستخدم المنتج مع أسرة مزودة بإطارات تبرز عن الحشية بمقدار أكبر من 16 سم. ويجب ألا يزيد ارتفاع السطح العلوي عن 43,5 سم. تحذير: لا تستخدم المنتج مع الأسرة عندما تكون المسافة بين السطح العلوي لإطار السرير والسطح العلوي للحشية أقل من 24 سم. تحذير: في حالة تركيب المنتج يجب ألا يكون هناك فتحات بين الحافة السفلية للمنتج وحشية الوالدين. استخدام الفهد: تحذير الفهد مخصص للأطفال منذ الولادة وحتى 48 شهر. الاستخدام المستقل للمهد: تحذير المنتج مخصص للاستخدام مع الأطفال الأكبر من 18 شهرًا.
تأكد أن مقاس سيورك مناسب للأشرطة المزودة إذا لم تكن الأشرطة بالطول الكافي لضمان التركيب السليم يمكن شراء طقم إضافي وتثبيته بالأشرطة المزودة مع المنتج

RO AVERTISMENT: Produsul este destinat exclusiv uzului casnic. UTILIZAREA PATULUI CO-SLEEPING (FIXAREA PE PATUL PĂRINȚILOR) AVERTISMENT: Nu utilizați acest produs fără a fi citit în prealabil instrucțiunile de utilizare. Dacă patul părinților nu este compatibil cu sistemul de prindere al produsului, puteți utiliza produsul în modul tradițional (cu toate laturile închise). AVERTISMENT: Produsul poate fi utilizat pentru un copil cu vârsta cuprinsă între 0 și 48 de luni. AVERTISMENT: Utilizarea produsului este permisă numai cu paturi și/sau saltele cu laturile liniare. Este interzisă utilizarea produsului cu paturi și/sau saltele rotunde, saltele cu apă. AVERTISMENT: Produsul trebuie utilizat exclusiv cu paturi cu cadru, nu și utilizat numai cu saltea. AVERTISMENT: Produsul trebuie să fie montat întotdeauna montat pe latura lungă a patului. AVERTISMENT: Nu utilizați produsul dacă saltelua pătului dvs. are o înălțime de la sol mai mică de 53,5 cm sau mai mare de 72 cm. AVERTISMENT: Nu utilizați produsul cu paturi cu spații de depozitare/sertare cu bază care depășește saltelua cu 8 cm. AVERTISMENT: Nu utilizați produsul cu paturi cu cadre care depășesc saltelua cu mai multe de 16 cm. Suprafața superioară a cadrului trebuie să aibă o înălțime de maxim 43,5 cm. AVERTISMENT: Nu utilizați produsul cu paturi în care distanța dintre suprafața superioară a cadrului patului și suprafața superioară a saltelei este mai mică de 24,5 cm. AVERTISMENT: Când produsul este instalat, nu trebuie să existe deschideri între panoul coborât al produsului și saltelua părinților. UTILIZAREA PĂTUȘULUI AVERTISMENT: Pătușul poate fi utilizat pentru un copil cu vârsta cuprinsă între 0 și 48 de luni. UTILIZAREA PĂTUȘULUI LA SOL AVERTISMENT: Produsul poate fi utilizat pentru un copil cu vârsta de peste 18 luni.
Verificați dacă dimensiunile patului dumneavoastră sunt compatibile furnizate. În cazul în care lungimea curelelor nu este suficientă pentru o instalare corectă, este posibil să achiziționați un set de curele suplimentare care să fie atașat la cel furnizat împreună cu produsul.

CZ UPOZORNĚNÍ: Výrobek je určen pouze pro domácí použití. POUŽITÍ POSTÝLKY PRO SPOLEČNÉ SPANÍ S RODIČI (CO-SLEEPING) (UCHYCINÁ K POSTELI RODIČŮ) UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte tento výrobek, pokud jste si předem nepřečetli návod k použití. Pokud by postel rodičů nebyla kompatibilní s upevňovacím systémem výrobku, postýlku l